



# JESTEM CAŁA UCHEM

Rafał Otręba  
Katarzyna Kober  
Tomira Adamczyk

## SCENARIUSZ LEKCJI

Program nauczania języka niemieckiego (wariant III.1.R)

opracowany w ramach projektu

**„Tworzenie programów nauczania oraz scenariuszy lekcji i zajęć wchodzących w skład zestawów narzędzi edukacyjnych wspierających proces kształcenia ogólnego w zakresie kompetencji kluczowych uczniów niezbędnych do poruszania się na rynku pracy”**

dofinansowanego ze środków Funduszy Europejskich w ramach  
Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, 2.10 Wysoka jakość systemu oświaty.

WARSZAWA 2019

Redakcja merytoryczna – Elżbieta Witkowska  
Recenzja merytoryczna – Danuta Koper  
Agnieszka Szawan-Paras  
Urszula Borowska  
Agnieszka Ratajczak-Mucharska

Redakcja językowa i korekta – Editio

Projekt graficzny i projekt okładki – Editio

Skład i redakcja techniczna – Editio

Warszawa 2019  
Ośrodek Rozwoju Edukacji  
Aleje Ujazdowskie 28  
00-478 Warszawa  
[www.ore.edu.pl](http://www.ore.edu.pl)

Publikacja jest rozpowszechniana na zasadach wolnej licencji Creative Commons –  
Użycie niekomercyjne 4.0 Polska (CC-BY-NC).  
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/deed.pl>



## Temat lekcji

Jestem cała uchem

## Klasa/czas trwania lekcji

Klasa 2/2x45 minut

## Cele

Uczeń:

- opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości i teraźniejszości,
- tworzy wypowiedź pisemną z użyciem idiomów,
- dokonuje samooceny,
- wykorzystuje techniki samodzielnej pracy nad językiem,
- rozwija umiejętność pracy w grupie.

## Metody/Techniki/Formy pracy

Praca indywidualna, praca w parach, praca z kartami ze zwrotami idiomatycznymi online.

## Środki dydaktyczne

Komputer z dostępem do Internetu, smartfony, karty z idiomami ze strony <https://deutschlernerblog.de/deutsche-redewendungen-und-umgangssprache-mit-bildern-lernen-bildergalerie/#bwg5/659>.

## Opis przebiegu lekcji

1. Wprowadzenie do tematu: nauczyciel krótko opowiada o jakimś wydarzeniu z prywatnego życia, kończąc wypowiedź wyrażeniem idiomatycznym. Nauczyciel pyta uczniów, w jakich formach wypowiedzi, w jakich sytuacjach stosują wyrażenia idiomatyczne w języku polskim.
2. Prezentacja i ćwiczenia językowe: prowadzący wskazuje na rozwieszone na ścianach sali lekcyjnej kartki z wydrukowanymi wyrażeniami idiomatycznymi i wyjaśnia, na czym polega ćwiczenie Laufdiktat. Następnie uczniowie tworzą grupy. Ich zadaniem jest zapamiętanie idiomów i podyktowanie ich uczniowi z grupy, który został wybrany do zapisywania idiomów na kartce. Nauczyciel wyznacza czas, w którym grupy muszą zapisać jak najwięcej idiomów. Grupa, której to się udało, ma prawo wybrać tematykę wypowiedzi pisemnej, w której uczniowie będą musieli użyć jak najwięcej zwrotów idiomatycznych.
3. Następnie uczniowie, np.: relacjonują jakieś wydarzenie, piszą opowiadanie, sprawozdanie, tworzą komiks itp., w których używają jak najwięcej zwrotów idiomatycznych. To zadanie uczniowie wykonują w parach.

4. Podsumowanie i ewaluacja: po wykonaniu zadania uczniowie udostępniają swoje prace koleżankom i kolegom, którzy zapisują na nich swoje komentarze, np.: Eure Erzählung hat mir sehr gut gefallen! Am besten finde.../Sehr kreativ!/Tolle Leistung! itp.

### Komentarz metodyczny

2. Karty z wyrażeniami idiomatycznymi ze strony [deutschlernerblog.de](http://deutschlernerblog.de) warto wydrukować w kolorze i załaminować, ponieważ mogą zostać wielokrotnie wykorzystane podczas innych zajęć.
3. Podczas pracy nauczyciel pomaga i doradza uczniom tylko na ich wyraźną prośbę. Jeżeli nie ma takiej potrzeby, nauczyciel nie powinien „przeszkadzać” uczniom w pracy. Uczniowie z zespołem Aspergera otrzymują dodatkowe zachęty słowne do wykonania ćwiczenia.
4. Dodatkowym zadaniem uczniów jest „przetłumaczenie” idiomów użytych w pracach i napisanie tekstów na nowo, lecz już bez idiomów. Np. zamiast zwrotu „Ich war ganz Ohr” uczniowie piszą: „Uważnie ich słuchałam”.